

Valérie DULLENS

B – 4000 LIEGE

☎: +32 (0)496 05 69 60

@ : info@in-verbo-veritas.be
www.in-verbo-veritas.be

Belgian

Born on 10th January, 1982

N° CGAB : 452903

SWORN TRANSLATOR - INTERPRETER

Italian – French & English – French

PROFESSIONAL EXPERIENCES

Since 2005 :

Certified Court Translator (Liege, Hainaut - Belgium)

Translations for notary's offices, lawyers, companies and individuals ; interpretation during medical examinations ; interpretation for the courts and judicial services, ...

*December 1st, 2003 –
February 28th, 2013*

Assistant coordinator at « Liège Congrès » convention bureau (Liège, Belgium) : promotion of Liege as a business tourism destination, organization of professional events in the Province of Liege (market development, promotional material drawing up, participation to business fairs and seminars, development and follow-up of relationships with clients and prospective customers, website administration, databases creation and management,...) ;

Since 2011 :

Outside examiner of the « Public Relations » course, IFAPME (professional training center), Liege ;

1998 to 2003 :

Various experiences as a student and temporary agency worker in **catering** and **selling**.

LANGUAGE SKILLS

French : native
English : full professional capacity
Italian : full professional capacity
Spanish : professional capacity
Dutch : basic professional capacity

COMPUTER SKILLS

IT & computer literate.
Good commands of Mac OS X & Windows, Microsoft Office tools.
Basic command of Adobe Lightroom & Photoshop. Wordfast.

EDUCATION AND TRAINING

2016 - 2017

University Certification in interpreting in legal context : legal field and asylum seekers' sector, EII, University of Mons ;

2013

English-French sworn translator certification at the Belgian Chamber of Translators and Interpreters ; sworn to the Court of First Instance of Liege ;

2007 – 2009

PR Consultant certification (with highest honours) – IFAPME, Liege ;

August 2005

European Federation of Conference Towns' « Summer School » in Malta : training seminary for professionals of the meeting industry ;

2005

Italian-French sworn translator certification at the Belgian Chamber of Translators and Interpreters ; sworn to the Court of First Instance of Liege ;

2003

Office technology training, Institut Saint-Laurent, Liege ;

1999 - 2001

Bachelor in translation – interpretation English – Italian, ILMH, Brussels ;

1999

Highschool diploma in « Modern Foreign Languages », A.R. Ch. Rogier, Liege.

ADDITIONAL INFORMATION

Professional qualities :

- great organizational, communicational, interpersonal, and adaptation skills
- hard worker, trustfull, curious and autonomous

Personal interests : travelling, watersports, photography, cinema, literature, psychology, ...